




**Plats och tid** Kommunkontoret, Röda rummet, kl. 08.00-16.00

**Beslutande** Greger Lindqvist, S, ordförande  
Jan Bergström, S  
MatsErik Westerlund, DKL, vice ordförande

**Övriga deltagande** Staffan Berggren, kommunchef  
Monica Gahlin, kommunsekreterare  
Maj-Britt Hahlin, IFO-ansvarig, § 140  
Birgitta Nensén, ekonom, § 142  
Nicke Grahn, 1:e miljöinspektör, §§ 143, 144  
David Tornberg, byggnadsinspektör, §§ 143, 144  
Bengt Strömberg, näringslivschef, §§ 145, 146  
Eva Pettersson, teknisk chef, § 147  
Håkan Wikström, fastighetsansvarig, § 147

**Utses att justera** MatsErik Westerlund, DKL

**Justeringens  
plats och tid**

<b>Underskrifter</b>	Sekreterare	 Monica Gahlin	Paragrafer	140-154
	Ordförande	 Greger Lindqvist		
	Justerande	 MatsErik Westerlund		

### ANSLAG/BEVIS

Protokollet är justerat. Justeringen har tillkännagivits genom anslag

**Organ** Kommunstyrelsens arbetsutskott

**Sammanträdesdatum** 2013-10-22

**Datum för  
anslags uppsättande** 2013-10-30

**Datum för  
anslags nedtagande** 2013-11-21

**Förvaringsplats  
för protokollet** Kommunkontoret

**Underskrift**   
Åsa Nilsson

2013.0122.021

Anställnings- och inköpsstopp 2013

Med anledning av aktuellt budgetläge med negativ prognos för helåret 2013 diskuterar arbetsutskottet besparingsåtgärder.

**Arbetsutskottet beslutar (2013-09-09, § 117)**

att införa anställningstopp och inköpsstopp från och med 2013-09-09

att uppdra till kommunchef att utforma riktlinjer till verksamheterna.

-----

**(Au 2013-09-17, § 120, 2013-10-01, § 131)**

Fem förfrågningar har inkommit till dagens sammanträde.

**Arbetsutskottet beslutar**

att medge anställning av socialsekreterare 100 % tillsvidareanställning

att medge anställning av assistent 100 % för stöd till barn med särskilda behov med kostnadsfördelning 50/50 mellan skola och fritidshem

att medge tillfällig timanställning i pedagogisk omsorg i Borgafjäll

att medge tillfällig anställning av en (1) person en (1) månad på GVA för grävarbeten i Borgafjäll

att finansiering av tillsättningarna ovan ska ske inom respektive verksamhets befintliga budgetram

att avslå begäran om anställning av administrativt stöd 50 % vid näringslivsenheten.

-----

2013.0150.041  
Skattesats för 2014

Oförändrad skattesats, 23:90 kr föreslås för år 2014.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**  
Kommunfullmäktige beslutar

att fastställa skattesats för 2014 till 23:90 kr.

-----

2013.0080.041

Budget 2014-2016 - Ramar

Kommunfullmäktige beslutade 2013-06-24, § 28, om budgetramar för 2014, 2015 och 2016 enligt följande:

2014

Kommunfullmäktige	982 000 kr
Kommunstyrelsen	36 331 000 kr
Kultur- och utbildningsnämnd	47 916 000 kr
Socialnämnd	71 764 000 kr
Miljö- och byggnadsnämnd	1 983 000 kr

KSOU 900 000 kr

Totalt 159 876 000 kr

2015

Kommunfullmäktige	977 000 kr
Kommunstyrelsen	36 363 000 kr
Kultur- och utbildningsnämnd	47 755 000 kr
Socialnämnd	71 653 000 kr
Miljö- och byggnadsnämnd	1 987 000 kr

KSOU 900 000 kr

Totalt 159 545 000 kr

2016

Kommunfullmäktige	1 002 000 kr
Kommunstyrelsen	36 993 000 kr
Kultur- och utbildningsnämnd	49 172 000 kr
Socialnämnd	73 877 000 kr
Miljö- och byggnadsnämnd	2 024 000 kr

KSOU 900 000 kr

Totalt 163 968 000 kr

-----

---

Vid arbetsutskottets sammanträde, 2013-10-01, deltar nämndernas presidier.

Nämndernas budgetarbete redovisas.

Socialnämnden aviserar, som tidigare, tillkommande kostnader för hemsjukvård.

Kultur- och utbildningsnämnden har merkostnader för ny förskoleavdelning i Dorotea och utbyggnad av förskoleverksamheten i Borgafjäll.

Miljö- och byggnadsnämnden kommer att presentera höjning av bygglovstaxorna från och med 2014. De har också minskat kostnaderna genom att avsluta vissa datalicenser.

För kommunstyrelsens del pågår utredning av tekniska enhetens kostnader och intäkter. Verksamheterna inom ledningskansliet kommer att träffas för en genomgång.

Arbetsutskottet förtydligar för nämnderna de direktiv som också utgått till verksamhetsansvariga under den pågående budgetprocessen.

Det vill säga att de ramar för 2014 som beslutades av kommunfullmäktige i juni 2013 gäller. När inkomna budgetäskanden inkommit och utvärderats kan det bli aktuellt med justering av ramar.

Verksamheterna ska inlämna budgetunderlag till ekonomienheten senast den 10 oktober 2013.

**Arbetsutskottet noterar informationen. (2013-10-01, § 133)**

-----

En första sammanställning av inkommet material redovisas.

**Arbetsutskottet beslutar**

att kalla till budgetberedning måndag 28 oktober 2014.

-----

---

2013.0138.406

Avgift för dispens från renhållningsordningen

Miljö- och byggnadsnämnden föreslår fullmäktige besluta att första meningen i avsnittet "Avfall och producentansvar" i bilaga 1 till "Taxa för prövning och tillsyn inom miljöbalkens område" från 2014-01-01 får följande lydelse:

- Prövning av ansökan om dispens samt handläggning av anmälan gällande bestämmelser i kommunens renhållningsordning – 10 G

- Prövning av ansökan om dispens om handläggning av anmälan gällande bestämmelser i kommunens renhållningsordning vid övergång från containerhämtning till kärhämtning – 0 G

**Bakgrund**

De senaste åren har antalet ärenden om dispenser från renhållningsordningen och ärenden kring slamtömning ökat mycket kraftigt och miljöenheten får inte kostnadstäckning för det omfattande arbete som detta innebär. När kommunfullmäktige antog "Taxa för prövning och tillsyn inom miljöbalkens område" beslöts att inte ta avgift för dispenser från renhållningsordningen. Många kommuner har infört avgifter för detta och enligt miljöbalken gäller principen om att den som ansöker om tillstånd eller dispens också ska bidra till att samhället får täckning för kostnaden för handläggning av tillståndet eller dispensen. Miljöenheten föreslår att handläggningsavgiften sätts till 10 grundbelopp (detta ger en avgift på 320 kr om grundbeloppet är 32).

Miljöenheten menar dock att dispensansökningar som uppkommer på grund av att kommunens insamlingssystem för hushållsavfall ändras, även i fortsättningen ska vara avgiftsfri.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

**Kommunfullmäktige beslutar**

att första meningen i avsnittet "Avfall och producentansvar" i bilaga 1 till "Taxa för prövning och tillsyn inom miljöbalkens område" från 2014-01-01 får följande lydelse:

- Prövning av ansökan om dispens samt handläggning av anmälan gällande bestämmelser i kommunens renhållningsordning – 10 G

- Prövning av ansökan om dispens om handläggning av anmälan gällande bestämmelser i kommunens renhållningsordning vid övergång från containerhämtning till kärhämtning – 0 G

-----

2013.0142.206

Revidering av justeringsfaktor för plan- och bygglovstaxan

Miljö- och byggnadsnämnden föreslår kommunfullmäktige besluta

att upphäva nuvarande justeringsfaktor  $N=0,6$  fr o m 2013-09-30

att revidera nuvarande justeringsfaktor från nuvarande  $N=0,6$  till  $N=0,8$  förutom när det gäller strandskyddsärenden som ges nuvarande justeringsfaktor  $N=0,3$

att ändringen ska gälla fr o m 2013-10-01

**Motivering**

I dagsläget utgår taxan för ärendet gällande plan- och bygglagen från bl. a en justeringsfaktor som är fastställd av kommunfullmäktige 2011-06-27 till  $N=0,6$ . Denna faktor föreslås nu ökas till  $N=0,8$  för att därmed ligga på en motsvarande nivå som Vilhelmina och Åsele. Justeringsfaktorn för strandskydd föreslås ligga på samma nivå som i dagsläget.

**Bakgrund**

Avgiften för en viss åtgärd tas ut enligt de tabeller som tillhör taxan. Flertalet av avgifterna beräknas som en funktion av ett värde som utgör en tusendel av gällande prisbasbelopp enligt socialförsäkringsbalken (2010:110), samt ärendeberoende faktorer som grundar sig på tidsåtgången och komplexitet som handläggning av respektive ärendetyp kräver. Därutöver kan justeringsfaktor  $N$  läggas till funktionen i syfte att anpassa avgiftsnivån till förhållanden inom kommunen.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

Kommunfullmäktige beslutar

att upphäva nuvarande justeringsfaktor  $N=0,6$  fr o m 2014-01-01

att revidera nuvarande justeringsfaktor från nuvarande  $N=0,6$  till  $N=0,8$  förutom när det gäller strandskyddsärenden som ges nuvarande justeringsfaktor  $N=0,3$

att ändringen ska gälla fr o m 2014-01-01.

-----

Information från näringslivsenheten

Näringslivsansvarige informerar i aktuella ärenden.  
Pågående marknadsföringsinsatser redovisas.  
En kort redogörelse görs för genomförandet av Dorotea Marknad.

**Arbetsutskottet noterar informationen.**

-----



2013.0149.532

Snötåget Norr – förfrågan om kommunens medverkan

Inlandsbanan AB, IBAB, har presenterat en idé om lovtrafik under vecka 9. Kommunen har fått frågan om finansiering av daglig transfer från Dorotea till Borgafjäll.

**Arbetsutskottet beslutar**

att delta i satsning Snötåget Norr genom att garantera att transfer mellan Dorotea och Borgafjäll ordnas under vecka 9, år 2014.

-----

2013.0121.317

Utökning av ljuspunkter i Östra Ormsjö och i Barnäs

Skrivelse har upprättats av chef för teknisk verksamhet:

Bakgrund

Östra Ormsjö Hembygdsförening har inkommit med önskemål om utökning av antal ljuspunkter;

1. Dagens antal med 48 ljuspunkter efter väg 1052 utökas med ca 8 st mot Dorotea
2. Vidare önskemål även från medlemmar i Barnäs, då gällande ca 17 ljuspunkter efter dagens avstånd på punkterna
3. Första prioritet nr 1, om utrymme finns, sträckningen Barnäs.

Bedömning

Med de armaturer vi använder idag skulle utökningen innebära ca 4 plus ev. 9 ljuspunkter (totalt 13 armaturer enligt önskemål nr 2).

Idag finns inga stolpar eller på nämnda sträckor, vilket innebär att om antalet armaturer ska utökas måste även stolpar sättas och ström dras samma sträcka.

*Beräknad kostnad för eventuell utökning*

Önskemål nr 1, 4 Ljuspunkter

Armaturer: 7 400 kr  
Stolpar: 16 000 kr  
Elkabel: 10 000 kr  
Arbetsmaskiner och arbetstid tillkommer.

Önskemål nr 2, tot 13 ljuspunkter

Armaturer: 24 050 kr  
Stolpar: 40 000 kr  
Elkabel: 30 000 kr

Eventuellt krävs ett nytt abonnemang om det är för långt till elskåp.  
Arbetsmaskiner och arbetstid tillkommer.

**Arbetsutskottet beslutar (2013-09-17, § 125)**

att uppdra till chef för teknisk enhet att bereda ärendet vidare.

-----

Önskemålen från Östra Ormsjö Hembygdsförening har reducerats och med det även kostnadsberäkningen.

**Arbetsutskottet 2013-10-22**

Teknisk chef och fastighetsansvarig informerar.

Arbetsutskottet diskuterar huruvida frågan är av principiell karaktär.

**Arbetsutskottet beslutar**

att bereda ärendet vidare.

-----

2013.0146.006

Sammanträdesplan för kommunfullmäktige 2014

Förslag till sammanträdesplan för kommunfullmäktige 2014:

24 februari

28 april

30 juni

29 september

24 november

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

**Kommunfullmäktige beslutar**

enligt upprättat förslag.

-----

2013.0147.006

Sammanträdesplan för kommunstyrelsen och dess utskott 2014

Förslag till sammanträdesplan för kommunstyrelsen och dess arbetsutskott 2014:

**Kommunstyrelsen**

4 februari

8 april

10 juni

16 september

4 november

**Arbetsutskottet**

7 januari

23 januari

11 februari

25 februari

11 mars

25 mars

7 april

29 april

13 maj

27 maj

17 juni

12 augusti

26 augusti

15 september

7 oktober

21 oktober

3 november

18 november

2 december

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**enligt upprättat förslag.

-----

2013.0148.006

Kungörelse av kommunfullmäktiges sammanträden 2014

Enligt gällande beslut sker kungörelse av kommunfullmäktiges sammanträden i läntidningarna Västerbottens Folkblad och Västerbottens Kuriren.

Kungörelse med föredragningslista annonseras i Dorotea Aktuellt och på kommunens hemsida.

Förslag

att kungörelse av kommunfullmäktiges sammanträden sker i läntidningarna Västerbottens Folkblad och Västerbottens Kuriren.

att kungörelse med föredragningslista annonseras i Dorotea Aktuellt och på kommunens hemsida.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

Kommunfullmäktige beslutar

enligt upprättat förslag.

-----

2013.0135.140

Projekt – Strukturerad samverkan för tillväxt i Norrlands inland

(Hänvisning: Dnr 2013.0097.311 Väg Borgafjäll – Storjola – Ankarvattnet)

Strömsund, Dorotea, Åsele och Vilhelmina kommuner är intresserade av att arbeta med ett pilotprojekt inom programmet ”Samhällsplanering för näringslivsutveckling”. Kommunerna vill genom projektet få möjlighet att arbeta strategiskt och utvecklingsinriktat med utgångspunkt från att det saknas infrastruktur i form av året-runt öppna vägar mellan fjällorter i anslutning till de fyra kommunerna.

Projektid – 2013-11-01—2015-09-30

Dorotea kommuns medfinansiering är 72 458 kr fördelat på tre år:

**Arbetsutskottet beslutar**

att delta i projekt Strukturerad samverkan för tillväxt i Norrlands inland

att kostnaden under projektiden belastar verksamhet 214.

-----

2013.0128.860

Kultur för seniorer - kultur och hälsa i Västerbotten - projekt

Kommunstyrelsen informerades om projektet 2013-09-10, § 49

”Kerstin Hamre, projektledare – Kultur för seniorer, Region Västerbotten och Marie Lundin, Umeå kommuns samordnare för verksamheten Kultur för seniorer- Kultur och hälsa informerar.

De berättar om Umeå kommuns verksamhet som pågått i 13 år samt projektet med samma inriktning som nu finns inom Region Västerbottens regi.

Under de senaste åren har ett flertal forskningsprojekt kommit fram till att kulturell stimulans främjar hälsan - såväl den mentala som den fysiologiska.

Behovet av vård flyttas framåt eller minskar. I ett samhälle där andelen pensionärer ökar blir hälsan allt viktigare ur såväl ett mänskligt som samhällsekonomiskt perspektiv.

Kommunerna i Västerbotten kan via projektet få utbildning och stöttning.”

Förfrågan har nu inkommit, 2013-09-26, om kommunens eventuella medverkan i projektet.

**Arbetsutskottet beslutar**

att Dorotea kommun avstår från deltagande i projektet

att hänvisa frågeställarna till de lokala studieförbunden.

-----



2013.0099.246

Överklagande i fråga om det samiska namnet på orten Dorotea

Skrivelse är upprättad, 2013-07-03, av kommunens samiska samordnare.

**Bakgrund**

Lantmäteriet beslutade den 18 november 2008 att det officiella samiska namnet på orten Dorotea ska vara Döörte.

Jan-Olof Ellebrink, David Jonasson och Arne Jonasson har överklagat Lantmäteriets beslut och bland annat anfört följande. De vill att Dorotea kallas vid det äldre ortsnamnet på samiska som finns i sydsamisk ordbok, det vill säga att orten på samiska ska heta Kraaphoke. Detta namn stämmer överens med hur samer förklarar en plats i naturen – översatt betyder Kraaphoke inklämd sjö.

Regeringen beslutade 2013-06-19 att inte ta upp ärendet till prövning med hänvisning till 32 § första stycket i förordningen (2009:946), där det framgår att ortsnamn som är att anse som tätort överklagas endast av den kommun där orten är belägen.

**Bedömning**

Med hänvisning till överklagandet, benämning på orten i sydsamisk ordbok samt samisk samordnares samtal med enskilda äldre samer anser samisk samordnare i Dorotea att det rätta namnet på orten Dorotea ska vara Kraaphoke. Både som ortnamn och kommunnamn.

**Förslag**

Med hänvisning till Regeringens beslut om att det endast är den kommun där orten är belägen som kan överklaga namnet så föreslår samisk samordnare att Dorotea kommun överklagar det föreslagna ortsnamnet Döörte, så att det äldre samiska namnet Kraaphoke som används av samerna blir det Orts- och kommunnamn som kommer att användas även i framtiden.

**Arbetsutskottet beslutar (2013-08-13, § 109)**

att mot bakgrund av att Dorotea kommun ligger i sydsamiskt språkområde uppdra till samisk samordnare att upprätta förslag till skrivelse i enlighet med ovan presenterat förslag.

-----

Förslag till skrivelse har upprättats, 2013-09-20, av samisk samordnare.

**Arbetsutskottet beslutar**

att ställa sig bakom upprättad skrivelse, daterad 2013-09-20.

-----

2013.0141.212

Inbjudan till samråd – Översiktsplan för Strömsunds kommun

Dorotea kommun erbjuds lämna synpunkter på förslag till översiktsplan för Strömsunds kommun.

Eventuella synpunkter ska vara inkomna till Strömsunds kommun senast 13 december 2013.

Planförslaget finns tillgängligt på [www.stromsund.se](http://www.stromsund.se)

Miljö- och byggnadsnämnden har inlämnat yttrande, 2013-10-21.

**Arbetsutskottet beslutar**

att bereda ärendet vidare.

-----